By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
540-342-4143
TuesFri 9AM-5PM
Sat-9AM-330PM

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622
Habla Espanol un poquito

If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?
You can. Let us know what you'd choose.
Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.
EST. 1866 OAKEY'S
TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE
ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

PRAY THE ROSARY

Grupo de Oración y Alabanza
St. Gerard Catholic Church
Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

PLACE YOUR AD HERE
$110 FOR 6 MONTHS
CALL 540-343-7744

PLEASE REMEMBER ST. GERARD CATHOLIC CHURCH IN YOUR ESTATE PLANNING

Knights of Columbus
Serve God and help St Gerard. Please join us! Serve a Dios

BEIJING RESTAURANT
CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
www.bestchinesenow.com
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

Persona responsable, con buenos principios y valores, cuida niños de dos meses en adelante de lunes a viernes. Para más información contacte a **Valeria Artiga al (347) 665-6530.** Day care available for children 2 months old and higher. Contact Valeria Artiga (Spanish speaker)

Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am.
La **Sociedad de Adoración Nocturna** te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am. Los turnos son de una hora.

SU ANUNCIO AQUI
SOLO $110 / 6 MESSES
(540) 343-7744

¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo catolicosprovidasangerardo@gmail.com. Todo es confidencial. Unexpected pregnancy? we have help! Call the office for more information.

Confecciones Valeria
Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!
Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...
+ 1 (347) 665 6530
También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

RECE EL ROSARIO

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las **"GRACIAS"** por su apoyo.

Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016
Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599
Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386
Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA
Email: office@stgerardroanokeva.org
Our website: stgerardroanokeva.org

February 13, 2022 / 13 de febrero de 2022

Sixth Sunday in Ordinary Time
Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

In Service to our Faith Community

Fr. Danny Cogut, Pastor: dcogut@richmonddiocese.org

Fr. Jaime A. Guardado Delgado, Parochial Vicar: jguardado@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE: maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager: jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry: isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant: isaura@stgerardroanokeva.org

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.
Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano
La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Tatiana Cooper, Beatrice Johnson.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenéz, Joseph G Kauflin, William C. Buckley, Christopher J. Weyer, David Arellano, William W. Douglas, Matthew R. Kelly, Seth M. Seaman, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Chase Imoru, Charlie Palmer, Carl Thompson, Graham Fassero, Ian W. Grosskopf, David W. Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter T. Olbrych,

Office Hours:
Monday – Friday
8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS
Saturday/sábado: 5:30 pm
Spanish/español
Sunday/domingo: 9:30 am
English/inglés and/y
12:30 pm Spanish/español
At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Salem: 1:00 pm
Spanish/español
Weekdays/entre semana:
Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español
Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés
Thursday/jueves: Holy Hour and Reconciliation/Hora Santa y Confesiones:
7:45 pm to/a 8:45 pm bilingual/bilingue

Readings for Sunday February 13 / Lecturas para el domingo 13 de febrero
Jer 17:5-8; Ps/Salmo: 1:1-2, 3, 4 and 6; 1 Cor 15:12, 16-20; **Lk/Lc 6:17, 20-26**

Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, February 13 / domingo, 13 de febrero
9:30 am—Mass
11:00 am—Christian Formation K-8/Formación Cristiana K-8
12:30 pm—Misa
6:00 pm—Youth Confirmation Session
Monday, February 14 / lunes, 14 de febrero
1:00 pm—Bible study/Estudio biblico
6:30 pm—Bible Study/Estudio biblico
Tuesday, February 15 / martes, 15 de febrero
10:30 am—Casas de oración/Houses of prayer
7:00 pm—Choir practice
Wednesday, February 16 / miércoles, 16 de febrero
6:30 pm—Baptism Prepapration in Spanish/Preparación Bautismal en español
7:00 pm—Clase Crecimiento en el espiritu/Growing in the Spirit clas
7:00 pm—RCIA/RICA
Thursday, February 17 / jueves, 17 de febrero
5:00 pm—Liturgy Committee/Comité de Liturgia
7:00 pm—Misa (Mass)
7:45 pm—Hora Santa y confesiones/Holy Hour Reconciliation
Friday, February 18 / viernes, 18 de febrero
8:30 am—Daily Mass (Misa)
6:30 pm—Grupo de Oracion y alabanza 'Jesus Buen Pastor'/Praise and prayer group
Saturday, February 19 / sábado, 19 de febrero
9:00 am—Retiro de parejas en español/Couple Retreat in Spanish
3:30 pm—Confessions/Confesiones
4:00 pm—Christian Formation K-8/Formación Cristiana K-8
5:30 pm—Misa
Sunday, February 20 / domingo, 20 de febrero
9:30 am—Mass
11:00 am—Christian Formation K-8/Formación Cristiana K-8
12:30 pm—Misa
6:00 pm—Christian Formation (High School)

Readings for Sunday February 20 / Lecturas para el domingo 20 de febrero
1 Sm/Sam 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Ps/Salmo: 103:1-2, 3-4, 8, 10, 12-13; 1 Cor 15:45-49; **Lk/Lc 6:27-38**

Finance Report/Reporte Financiero

Offertory/ Offertorio	Needed/Se necesita	Received/Recividos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
January 29 and 30, 2022 29 y 30 de enero de 2022	$4,025	$5,987	$1,962
YTD (7-1-21 to today) Del año hasta ahora	$124,725	$136,130.18	$11,405.18

Capital Fund/ Fondo del Edificio:

	Received/ Recividos
For the month of January Del mes de enero	$1,599
YTD (7-1-21) to today Del 1 de julio a hoy	$1,599

Parish Fund/ Fondo de la parroquia:

	Received/ Recividos
For the month of January Del mes de enero	$105
YTD (7-1-21) to today Del 1 de julio a hoy	$7,059

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/
Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina
Niba amabahasha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

Black History Month/Mes de la Historia Afro Americana

Colin Powell, in full **Colin Luther Powell**, (born April 5, 1937, New York, New York, U.S.—died October 18, 2021, Bethesda, Maryland), U.S. general and statesman. He was chairman of the Joint Chiefs of Staff (1989–93) and secretary of state (2001–05), the first African American to hold either position.

The son of Jamaican immigrants, Powell grew up in the Harlem and South Bronx sections of New York City and attended the City College of New York (B.S., 1958), serving in the Reserve Officers' Training Corps (ROTC). He entered the army upon graduation, served in Vietnam in 1962–63 and 1968–69, and then studied at George Washington University in Washington, D.C. In 1972 he took his first political position, as a White House fellow, and soon became an assistant to Frank Carlucci, then deputy director of the Office of Management and Budget (OMB). He held various posts over the next few years, in the Pentagon and elsewhere, and in 1983 became senior military assistant to Secretary of Defense Caspar Weinberger. In 1987 he joined the staff of the National Security Council as deputy to Carlucci, then assistant to the president for national security affairs. Late in 1987 Pres. Ronald Reagan appointed Powell to succeed Carlucci. Early in 1989 Powell took over the Army Forces Command.

In 2001 he was appointed secretary of state by Pres. George W. Bush. Powell unsuccessfully sought broader international support for the Iraq War. His controversial speech before the United Nations (February 2003) was later revealed to be based on faulty intelligence. Considered a political moderate in an administration dominated by hard-liners, Powell saw his influence in the White House wane, and he announced his resignation in 2004, shortly after Bush's reelection; he was succeeded by Condoleezza Rice in 2005.

Read more abour Colin Powell at https://www.britannica.com/biography/Colin-Powell

If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online through our website

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en linea en nuestra pagina de internet

LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

February 13, 2022

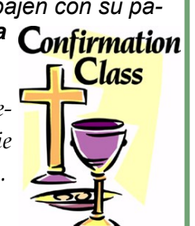
SACRAMENT OF BAPTISM
Next available dates:in the Mass the weekend of February 26-27, 2022. For preparation, please contact Maria Morales.
SACRAMENTO DEL BAUTISMO
Próximas charlas pre bautismal: Serán ESTE miércoles 16 de febrero y el miércoles 23 de febrero de 6:30-8:00 pm en el salón grande; **las familias deben asistir a las dos pláticas**. Contacten a Maria Morales para inscribirse a las pláticas y/o para mayor información.**LOS PADRES DEBEN ASISTIR A LAS DOS SESIONES y sin niños.**
Próximas fechas de bautismo: serán dentro de las misas el fin de semana del 26-27 de febrero, 2022 (máximo 3 niños por misa).
Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia, 3.)** Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO.Para mayor informacióno inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales.

CHRISTIAN FORMATION NEWS(2/13/2022)
This weekend is the classes for all children and youth in grades K-12. Also, we have the adult formation session (parents with children in Christian Formation must participate) during the Christian Formation classes (at 4-5 pm or 11am-12pm). You will learn about *"Disciples making disciples"*
Parents please contact the catechist or Maria Morales if your son/daughter is going to miss (or has missed) a class and obtain the make-up work; missed classes without an excused could affect the sacramental preparation. Everyone needs to come through the office door and must wear a face covering.

This Sunday evening at 6:00 PM is the class for ALL the youth in grades 9-12.

For questions or more information email Maria Morales at maria@stgerardroanokeva.org or call the office during the morning hours.
NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. **Este fin de semana son las clases para TODOS los niños y jóvenes en grados K-12. También es la formación de adultos (los padres cuyos hijos están en Educación religiosa deben participar) durante el tiempo de las clases de sus hijos (a las 4 -5 pm o de 11am-12pm). Ustedes aprenderán sobre *"Discípulos haciendo discípulos."***
Se les recuerda a los padres que deben comunicarse con el/la catequista cuando su hijo/hija falta a alguna de las clases (o ha faltado) para recibir el trabajo perdido; faltas a clases sin ninguna excusa puede afectar la preparación sacramental. Todos deben venir por la puerta de la oficina y usar un cubre nariz/boca.
Este domingo por la noche a las 6:00 PM es la clase para los todos los jóvenes de grados 9-12.
Si tiene alguna pregunta o necesita información envíe un correo electrónico a María Morales a maria@stgerardroanokeva.org o puede llamar a la oficina durante las horas de la mañana.

Youth Confirmation. Next Sunday, February 20 at 2:30 PM is the rehearsal at Our Lady of Nazareth Church (with sponsor!). The next session is on **Sunday, February 27 at 6:00PM (with your sponsor!)**. *Review the chapters we have studied already (1-7) and also work with your sponsor. Bring your red book "Confirmed in the Spirit", your journal and bible; AND wear a face covering!* **We ask the community to pray for our candidates as they prepare to receive the sacrament of Confirmation on Friday, March 4th:**
Jóvenes a la Confirmación. El próximo domingo 20 de febrero a las 2:30 PM es el ensayo en la Iglesia de Nuestra Señora de Nazaret (¡con padrino/madrina!). *La próxima sesión* ***es el domingo 27 de febrero a las 6:00 PM (¡con su padrino/madrina!).*** *Revisen los capítulos que ya hemos estudiado (1-7) y también trabajen con su padrino/madrina. Traiga su libro rojo "Confirmado en el Espíritu", su diario y biblia;* ***¡Y use una cubierta facial! Pedimos a la comunidad que oren por nuestros candidatos mientras se preparan para recibir el sacramento de la Confirmación el viernes 4 de marzo:***
Hernan Cataneo, Angel Damian, Janet Lopez, Ricardo Garcia, Anthony Garcia, Lilian Garcia, Juliette Landeros, Michael González, Cesar Dueñas, Kelly Mejia, Miguel Mendez, Sayra Miguel, Ubaldo Munoz, Stephanie Nolasco, Christian Orellana, Yamileth Perez, Juan Rodriguez, Cesar Rodriguez, Sergio Rufino, Orimar Torres.



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Madonna House:	343-8464
Roanoke Area Ministries:	345-8850	St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery:	595-7173	Catholic Charities:	342-0411
Our Lady of the Valley:	345-5111	Refugee and Immigration Service:	342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities:	344-2749		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3:30 pm to 4:45 pm and or by appointment.

First Reconciliation and First Communion, **Sacrament of Confirmation**: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábado de 3:30 pm a 4:45 pm o con cita.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o **Sacramento de Confirmación.** Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales**.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

"Blessed is the one who trusts in the LORD …" Are you considering a vocation to the priesthood? Call the Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Brian Capuano; or write to vocations@richmonddiocese.org.

"Dichoso el que confía en el SEÑOR…". ¿Estás pensando en una vocación en la vida consagrada? Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: vocations@richmonddiocese.org.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA
A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.
Una paroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una communidad de oración, amor e inclusión.
Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

This is part two of three of the synodal consultation questions. The second category is "Discussion and Dialogue": on how we dialogue with others, and how we handle conflict and division.

Under what circumstances and in what ways are Catholics communicating in the world today? How does the prevalence of digital and social media affect communication?

How is the Church dialoguing, collaborating, and resolving conflicts among our own members?

How is the Church dialoguing, collaborating, and resolving conflicts with members of other Christian denominations, people of other non-Christian religious traditions, and people with no religious affiliation? What have been the fruits of doing so, and what have been the difficulties?

What areas and issues in the wider society is the Church focused on? Are there areas or issues we need to pay more attention to?

Let us pray for each other,
Fr. Danny

Esta es la segunda parte de las tres, de las preguntas de la consulta sinodal. La segunda categoría es "Discusión y diálogo": sobre cómo dialogamos con los demás y cómo manejamos el conflicto y la división.

¿Bajo qué circunstancias y de qué manera se comunican los católicos en el mundo de hoy? ¿Cómo afecta la prevalencia de las redes sociales y digitales a la comunicación?

¿Cómo dialoga, colabora y resuelve la Iglesia los conflictos entre sus propios miembros en la Iglesia?

¿Cómo está la Iglesia dialogando, colaborando y resolviendo conflictos con miembros de otras denominaciones cristianas, personas de otras tradiciones religiosas no cristianas y personas sin afiliación religiosa? ¿Cuáles han sido los frutos de hacerlo y cuáles han sido las dificultades?

¿En qué áreas y problemas de la sociedad en general se centra la Iglesia? ¿Hay áreas o problemas a los que debamos prestar más atención?

Oremos unos por otros,
P. Danny

Liturgy Committee

The Liturgy Committee is meeting on Thursday, February 17th at 5:00 pm.
El Comité de Liturgia se reúne este jueves, 17 de febrero a las 5:00 de la tarde.

Retreat for couples in Spanish: **The Dialogue, Creator of a Great Love.**
All couples, married and unmarried, are invited to a day of retreat this coming Saturday, February 19, from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Deacon Ramon Rivera, Gladys Lugo and Father Jaime will be the speakers.
The cost of the retreat is $25 and $30 Saturday at the door. For more info, or to register, please, call the office

Retiro de parejas: **El Dialogo, Creador de un Amor Grande.**
Todas las parejas, casadas y no casadas están invitadas a un día de retiro este próximo sábado, 19 de febrero de 9 de la mañana a 3 de la tarde. Estarán a cargo de los temas el diacono Ramon Rivera, Gladys Lugo y el padre Jaime Antonio Guardado Delgado. Se tendrá música a cargo de Mauricio Castillo.
El costo del retiro es de $25 antes del sábado. Se cobraran $30 el sábado en la puerta. Para mas información, o registrarse, llame a la oficina, o mande un texto al núm. 540-892-9712.

Beginning Wednesday, February 16, Mrs. Kathy Santen will be giving English classes here at the parish. Classes will be at 11 am, and will be free of charge. Mrs. Kathy has many years of experience, is highly educated, and is very happy to work with anyone who wants to improve their English language. Call the office to register, send an email to office@stgerardroanokeva.org, or send a text to our Facebook page. All are welcome!

A partir del miércoles 16 de febrero, la señora Kathy Santen, estará dando clases de inglés, aquí en la parroquia. Las clases serán a las 11 de la mañana, y serán gratuitas. La señora Kathy tiene muchos años de experiencia, esta muy preparada y esta muy contenta de trabajar con todos los que quieran mejorar su inglés. Llame a la oficina para registrarse, envíe un correo electrónico a office@stgerardroanokeva.org o envíe un mensaje de texto a nuestra página de Facebook. ¡Todos son bienvenidos!

Lenten retreat with Father Jaime Guardado.
You are invited to the Lenten retreat in Spanish that Father Jaime will direct. The retreat will be on Saturday, February 26, from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Donations are appreciated. To register, please call the office, or text 540-892-9712.
Retiro de cuaresma con el padre Jaime Guardado.
Se la hace una cordial invitación al retiro de cuaresma que dirigirá el padre Jaime. El retiro será el sábado 26 de febrero de 9 de la mañana a 3 de la tarde, aquí en la parroquia. Se le pide traer un platillo para compartir y donaciones de dinero son aceptadas y agradecidas. Para registrarse, llame a la oficina, o mande un texto al núm.. 540-892-9712.

R.I.C.A. UNA JORNADA PARA TODA LA PARROQUIA. El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es una jornada de conversión para las personas que "buscan un Dios vivo y desean seguir el camino de la fe y la conversión". La parroquia invita a estas personas al maravilloso proceso por el cual desarrollan, profundizan y enriquecen su relación con este amoroso Dios, en Cristo Jesús, por medio del Espíritu Santo. Debido a esto TODOS en la parroquia estamos llamados a acompañar estos candidatos; rezando por ellos, siendo testigos de la fe, mostrándoles el camino a la vez que renovamos nuestra propia conversión a Dios en Cristo.

R.C.I.A. A JOURNEY FOR THE WHOLE PARISH. The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is a journey of conversion for the people that "look for the living God and wish to follow the way of faith and conversion". The parish invite these people to the wonderful process by which they develop, deepen, and enrich their relationship with this loving God, in Christ Jesus, through the Holy Spirit. Because of this ALL in the parish are called to accompany these candidates, by praying for them, being witnesses of the faith, showing them the way and at the same time renewing our own conversion to God in Christ.

We ask now for your prayers for these candidates / Por esta razón les pedimos sus oraciones por los siguientes candidatos:

Anthony Javier Baires (catecúmeno), Ashley Guisel Lopez Chun (catecúmena), Dafney Azalia Menza del Cid (catecúmena),Jose Noe Reyes Temoxtle (catecúmeno), Catherine Esperanza Romero Reyes (catecúmena), Henry Noel Vasquez Mayorga (catecúmeno), Emily Vasquez Mayorga (catecúmena), Sofia Butler (catecúmena), Fadia Escobar (pre-catecúmena), Estela Escobar (pre-catecúmena), Keily Elizabeth Nolasco Hernandez (pre-catecúmena), Densy Noe Pineda Cruz (pre-catecúmeno), Erik Manuel Reyes Cruz (pre-catecúmeno), Mark Salinas Antonio (pre-catecúmeno), Berenice Gerrero Diaz (pre-catecúmena), Anthony Matute (pre-catecúmeno), Ashley Cole Matute (pre-catecúmena).

Q What is the second stage of Christian initiation, and what happens during this period?

A With the Rite of Acceptance the inquirers become catechumens and begin the second period, the Period of the Catechumenate. Catechumens are apprentices learning the Christian way of life, bringing to maturity what has taken root in the previous period. They receive catechesis that is gradual and in tune with the liturgical year, they are introduced to dogmas and precepts, and they are led to a deep sense of the mystery of salvation. They join with the community in witnessing to the faith in service and in spreading the Gospel. This period is rich in prayer, especially liturgies of the Word and time for reflecting on the Word. These experiences call catechumens to align their lives with Jesus Christ and strengthen their desire to be disciples. This period is ordinarily one full year to allow an experience of a full liturgical year during which the mysteries of Christ's life are unfolded.

Gael Gendre, ocr. © 2017 Archdiocese of Chicago Liturgy Training Publications. All rights reserved. Art by Steve Musgrave.

S27

P ¿Cuál es la segunda etapa de la iniciación cristiana, y qué sucede durante este período?

R Con el Rito de Admisión los interesados se convierten en catecúmenos y comienzan la segunda etapa, la del catecumenado. Los catecúmenos son ahora aprendices del modo de vida cristiana, madurando lo que arraigó en ellos en la etapa anterior. Reciben una catequesis gradual y en sintonía con el año litúrgico. Comienzan a aprender sobre los dogmas y preceptos y son guiados hacia un profundo sentido del misterio de la salvación. Se les brindan oportunidades para oír testimonios de fe y de servicio evangélico por parte de la comunidad. Este es un tiempo rico en oración, particularmente con liturgias de la Palabra y tiempo para reflexionar. Estas experiencias ayudan a los catecúmenos a conformar sus vidas con Jesucristo y a fortalecer su deseo de ser sus discípulos. Esta etapa dura ordinariamente un año, lo que les proporciona una experiencia de cómo se despliegan los misterios de la vida en Cristo en el año litúrgico.

Gael Gendre, ocr. © 2017 Arquidiócesis de Chicago Liturgy Training Publications. Derechos reservados. Ilustración de Steve Musgrave.

B27